

DATA BOOK 2012



当社は、国内で初めてプラスチックによる「ディスポーザブル採血・輸血セット」の生産をきっかけに、1957年に設立されました。以来、人工腎臓や透析用血液回路、また血液バッグといったディスポーザブル医療機器を中心にグローバルな展開を図ってまいりました。

医療を取り巻く環境がめまぐるしく変化している中、当社は、患者さん目線で医療を見つめ、安心できる医療機器を作り続けていきたいと考えております。

今後も半世紀に及んで培った技術を生かし、製品を介して患者さんのクオリティ オブ ライフの向上につなげたいと考えております。

Kawasumi Laboratories, Inc. was established in 1957 as Japan's first manufacturer of plastic disposable blood collection and transfusion sets for medical use. Since then, Kawasumi has developed its presence in the global market mainly in the area of disposable medical devices such as Dialyzers (artificial kidneys), Blood Tubing Lines for Hemodialysis, and Blood Bags.

The environment surrounding medical care service is changing rapidly. Under this circumstance, Kawasumi has continuously improved and supplied safe and reliable products while keeping its eyes on medical care with patients' point of view.

In the future, Kawasumi will continuously put utmost efforts to enrich patients' "Quality of Life" by supporting medical care with its technology and knowledge accumulated over the past 50 years.

事業紹介

Our Businesses

当社には、血液および血管内関連と、体外循環関連の2つの事業セグメントがあります。
Kawasumi has two business segments:
"Blood Transfusion and Vascular Access" and "Dialysis and Therapeutic Apheresis."

血液および血管内関連

Blood Transfusion and Vascular Access

<血液バッグ、成分採血キット>

献血による貴重な血液を有効活用するため、献血後の各血液製剤の保存や、輸血時にも使用される血液バッグ、成分採血キットなどの高機能製品を提供しています。

<低侵襲治療用デバイス>

診断、治療における患者さんの負担を軽減する低侵襲デバイス（カテーテルなど）の製品開発を行っています。

<Blood Transfusion>

Kawasumi's highly-functional products such as Blood Bags, Apheresis Kits and Administration Sets make a significant contribution to various scenes of blood transfusion.

<Vascular Access>

Kawasumi develops a minimally invasive Vascular Access Devices such as Catheters, which relieve patients' burden during the process of diagnoses and treatments.

体外循環関連

Dialysis and Therapeutic Apheresis

<人工透析>

人工透析治療の発展に貢献するため、生体適合性と透析性能に優れたダイアライザーを開発し、提供しています。また、人工透析に不可欠な体外循環用の血液回路やAVF 針セットは、品質の高さを評価していただいており、世界のトップレベルを誇っています。

<血液浄化>

血液中から病因物質を取り除く血液浄化法に使用する、フィルターや装置、血液回路などを、治療法に応じて提供しています。

<Dialysis>

Kawasumi provides a superior performance and high biocompatible Dialyzers to contribute to development of dialysis treatments. Blood Tubing Lines and A.V. Fistula needles are indispensable for the treatments and highly acclaimed in the global market with its quality and safety.

<Therapeutic Apheresis>

Therapeutic Apheresis is effective therapy to remove disease agents from human blood. Kawasumi provides Apheresis Machines, Filters and Blood Tubing Sets, depending on treatment methods.

主要製品 Main Products



▲ 血液バッグ/Blood Bags



▲ PTAバルーンカテーテル
/PTA Balloon Catheter



▲ ダイアライザー（人工腎臓）/Dialyzer



▲ AVF針/A.V.Fistula Needle



▲ ポートアクセス針
/Port Access Needle



▲ 成分採血キット/Apheresis Kit



▲ 血液回路/Blood Tubing Line

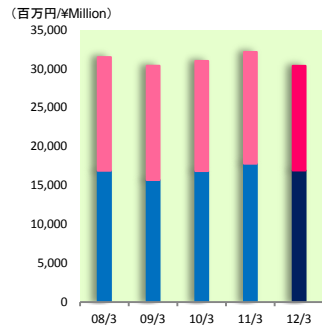


▲ 血液浄化フィルター
/Filter for Therapeutic Apheresis

連結財務ハイライト

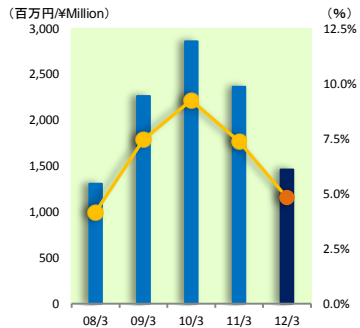
売上高
Net Sales

■血液および血管内関連 /Blood Transfusion and Vascular Access
■体外循環関連 /Dialysis and Therapeutic Apheresis



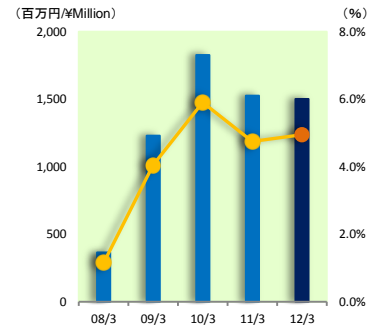
営業利益
Operating Income

■営業利益 /Operating income
●営業利益率 /Operating income to net sales

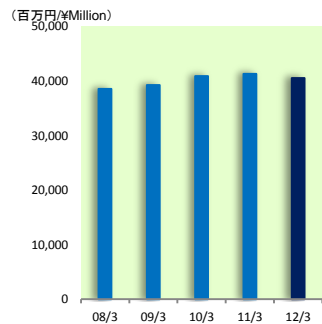


当期純利益
Net Income

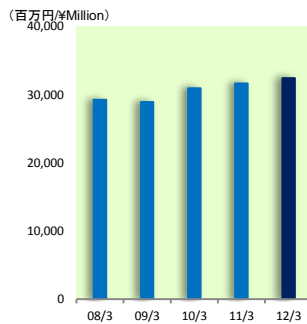
■当期純利益 /Net income
●当期純利益率 /Net income to net sales



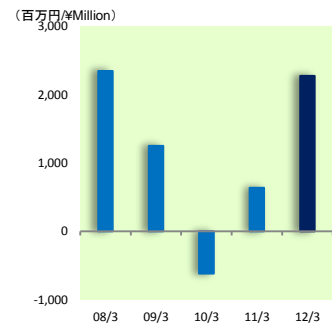
総資産
Total Assets



純資産
Net Assets



フリー・キャッシュ・フロー
Free Cash Flow



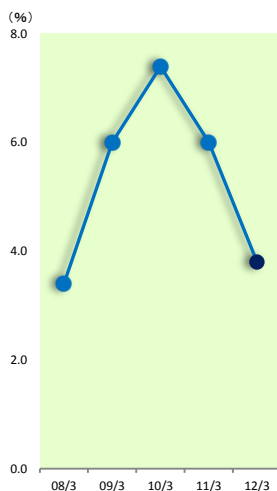
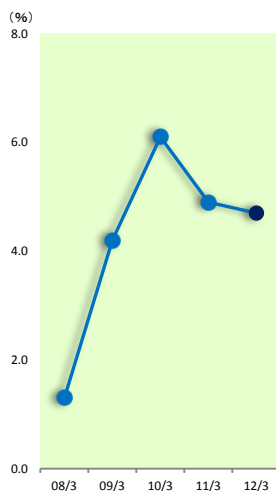
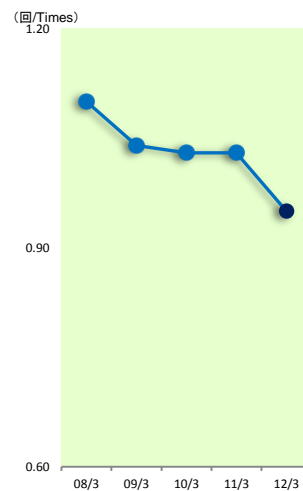
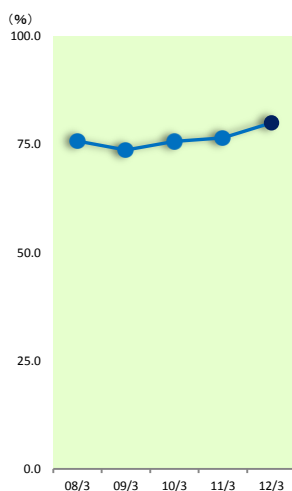
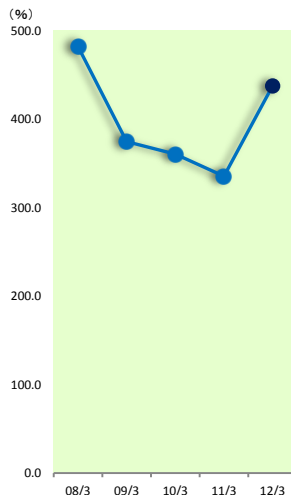
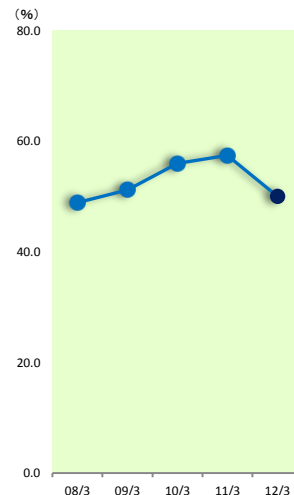
フリー・キャッシュ・フロー=営業キャッシュ・フロー+投資キャッシュ・フロー
Free cash flow = Cash flow from operating activities + Cash flow from investing activities

連結主要財務データ / Consolidated Selected Financial Data

		2008.3	2009.3	2010.3	2011.3	2012.3	
売上高 / Net sales		31,453	30,367	30,976	32,111	30,347	
(セグメント別) /By business segment	血液・血管内関連 / Blood Transfusion and Vascular Access	14,573	14,697	14,162	14,340	13,447	
	体外循環関連 / Dialysis and Therapeutic Apheresis	16,880	15,670	16,813	17,770	16,900	
(国内/海外) /By geographical segment	国内 / Japan	22,404	22,467	23,030	23,882	23,722	
	海外 / Overseas	米州 / The Americas	5,627	4,853	4,393	4,062	3,135
		欧州 / Europe	1,338	1,274	1,415	1,458	1,009
		アジア・オセアニア / Asia and Oceania	1,672	1,393	1,718	2,125	2,002
		その他 / Others	410	378	418	582	478
海外合計 / Total	9,049	7,899	7,946	8,229	6,624		
売上原価率 (%) / Cost of sales to net sales (%)		72.5	67.5	64.9	66.8	69.1	
営業利益 / Operating income		1,307	2,263	2,862	2,364	1,462	
経常利益 / Ordinary income		1,340	2,338	2,978	2,447	1,570	
当期純利益 / Net income		365	1,229	1,827	1,525	1,501	
キャッシュ・フロー /Cash flows	営業キャッシュ・フロー / Cash flow from operating activities	4,309	3,807	3,425	3,601	5,387	
	投資キャッシュ・フロー / Cash flow from investing activities	△ 1,960	△ 2,554	△ 4,044	△ 2,965	△ 3,111	
	財務キャッシュ・フロー / Cash flow from financing activities	1,033	△ 1,004	△ 909	△ 902	△ 366	
総資産 / Total assets		38,536	39,222	40,863	41,318	40,530	
純資産 / Net assets		29,225	28,924	30,941	31,619	32,407	
為替レート (期中平均レート) /Exchange rate (average)	US\$	113.80	100.66	92.61	85.22	78.98	
	EUR	162.26	143.28	130.68	112.61	109.55	
	THB	3.65	2.94	2.75	2.74	2.58	

Note: A triangle (shown as "△") denotes a negative number.

財務データ

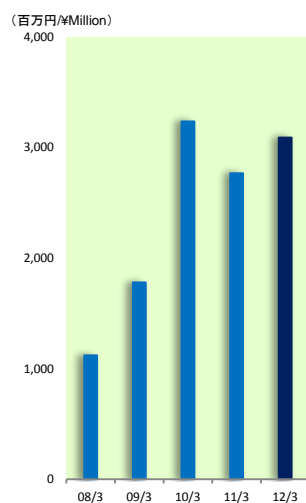
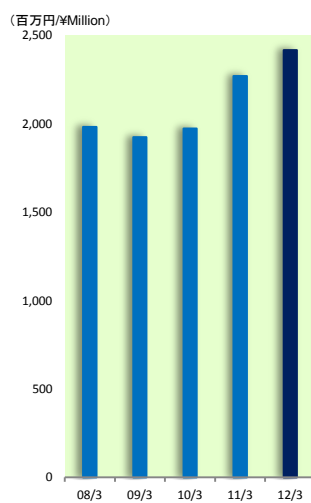
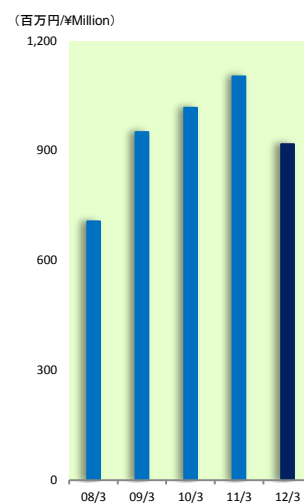
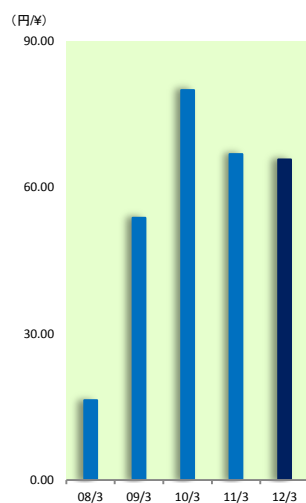
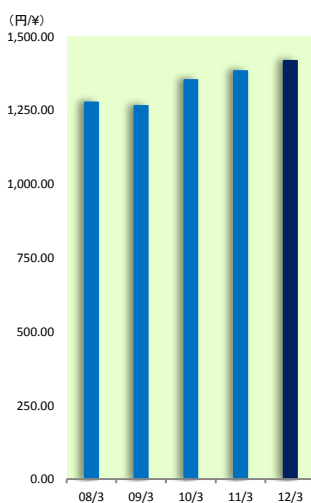
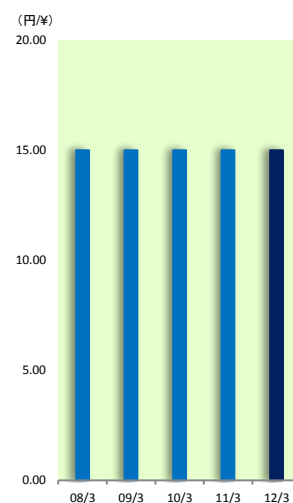
ROA
Return on AssetsROE
Return on Equity自己資本回転率
Equity Turnover自己資本比率
Equity Ratio流動比率
Current Ratio固定比率
Fixed Ratio

		2008.3	2009.3	2010.3	2011.3	2012.3
ROA (総資産経常利益率)	Return on assets	3.4	6.0	7.4	6.0	3.8
ROE (自己資本当期純利益率)	Return on equity	1.3	4.2	6.1	4.9	4.7
自己資本回転率 (回)	Equity turnover (Times)	1.10	1.04	1.03	1.03	0.95
自己資本比率	Equity ratio	75.8	73.7	75.7	76.5	80.0
流動比率	Current ratio	481.8	374.6	360.2	335.4	437.4
固定比率	Fixed ratio	48.9	51.2	56.0	57.4	50.0

注：ROA＝経常利益÷総資産（期中平均）×100
 ROE＝当期純利益÷自己資本（期中平均）×100
 自己資本回転率＝売上高÷自己資本（期中平均）
 自己資本比率＝純資産÷総資産×100
 流動比率＝流動資産÷流動負債×100
 固定比率＝固定資産÷自己資本×100

Notes：ROA = Ordinary income / Total assets (yearly average) × 100
 ROE = Net income / Equity capital (yearly average) × 100
 Equity turnover = Net sales / Equity capital (yearly average)
 Equity ratio = Net assets / Total assets × 100
 Current ratio = Current assets / Current liabilities × 100
 Fixed ratio = Fixed assets / Equity capital × 100

財務データ

設備投資額
 Capital Expenditures

減価償却費
 Depreciation and Amortization

研究開発費
 R&D Costs

1株当たり当期純利益
 Net Income per Share

1株当たり純資産
 Net Assets per Share

1株当たり配当金（年間）
 Annual Cash Dividends per Share


		(百万円/¥Million)				
		2008.3	2009.3	2010.3	2011.3	2012.3
設備投資額	Capital expenditures	1,120	1,778	3,233	2,764	3,087
減価償却費	Depreciation and amortization	1,981	1,923	1,972	2,268	2,415
研究開発費	R&D costs	706	950	1,016	1,102	917
1株当たり当期純利益（円）	Net income per share（円）	16.31	53.70	79.86	66.71	65.64
1株当たり純資産（円）	Net assets per share（円）	1,276.71	1,263.92	1,352.57	1,382.69	1,417.15
1株当たり配当金（年間）（円）	Annual cash dividends per share（円）	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00
配当性向（％）	Payout ratio（％）	92.0	27.9	18.8	22.5	22.9

連結財務諸表

連結貸借対照表/Consolidated Balance Sheets

		(百万円/¥Million)				
		2008.3	2009.3	2010.3	2011.3	2012.3
(資産の部)	Assets					
流動資産	Current assets:	24,251	24,427	23,548	23,166	24,318
現金及び預金	Cash and deposits	10,643	10,267	8,749	8,059	10,018
受取手形及び売掛金	Trade notes and accounts receivable	7,205	7,530	8,129	8,218	8,274
有価証券	Marketable securities	150	50	50	-	-
たな卸資産	Inventories	5,514	5,465	5,748	5,854	5,265
その他	Other	739	1,115	872	1,032	760
固定資産	Fixed assets:	14,284	14,795	17,315	18,152	16,212
有形固定資産	Tangible fixed assets	11,280	10,808	12,859	14,030	12,791
建物及び構築物	Buildings and structures	5,418	4,896	5,572	5,307	6,198
機械装置及び運搬具	Machinery, vehicle and equipment	3,592	3,128	3,982	4,333	3,750
工具、器具及び備品	Tools, furniture and fixtures	889	709	945	883	687
土地	Land	1,219	1,165	1,179	1,186	1,175
建設仮勘定	Construction in progress	159	770	1,079	2,231	918
リース資産	Lease assets	0	139	100	88	60
無形固定資産	Intangible fixed assets	118	737	1,048	807	582
投資その他資産	Investments and other assets	2,886	3,249	3,407	3,314	2,837
資産合計	Total assets	38,536	39,222	40,863	41,318	40,530
(負債の部)	Liabilities					
流動負債	Current liabilities	5,033	6,521	6,537	6,908	5,560
支払手形及び買掛金	Trade notes and accounts payable	2,600	2,835	3,326	3,035	3,122
短期借入金	Short-term bank loans	63	27	28	-	-
1年以内返済予定長期借入金	Current portion of long-term debt	500	500	500	-	-
その他	Other	1,870	3,159	2,683	3,872	2,438
固定負債	Fixed liabilities:	2,982	2,971	2,495	2,545	2,333
長期借入金	Long-term debt	1,000	500	-	-	-
退職給付引当金	Liabilities for retirement benefits	1,382	1,779	1,844	1,889	1,741
その他	Other	600	692	651	655	592
負債合計	Total liabilities	8,015	9,493	9,033	9,453	7,894
(純資産の部)	Net assets					
株主資本	Shareholders' equity:	30,288	31,202	32,682	33,859	35,017
資本金	Capital stock	6,642	6,642	6,642	6,642	6,642
資本剰余金	Capital surplus	6,462	6,462	6,462	6,462	6,462
利益剰余金	Retained earnings	17,228	18,144	19,629	20,811	21,969
自己株式	Treasury stock	△ 44	△ 46	△ 51	△ 55	△ 56
その他の包括利益累計額	Accumulated other comprehensive income:	△ 1,062	△ 2,278	△ 1,740	△ 2,240	△ 2,610
その他有価証券評価差額金	Unrealized loss on marketable securities	46	△ 183	87	△ 102	△ 261
繰延ヘッジ損益	Deferred hedging gain (loss)△	4	△ 8	0	0	-
為替換算調整勘定	Foreign currency translation adjustments	△ 1,113	△ 2,087	△ 1,827	△ 2,137	△ 2,348
少数株主持分	Minority interests	1,294	805	888	245	229
純資産合計	Total net assets	30,520	29,729	31,830	31,864	32,636
負債・純資産合計	Total liabilities and net assets	38,536	39,222	40,863	41,318	40,530

連結損益計算書/Consolidated Statements of Income

		(百万円/¥Million)				
		2008.3	2009.3	2010.3	2011.3	2012.3
売上高	Net sales	31,453	30,367	30,976	32,111	30,347
売上原価	Cost of sales	22,808	20,504	20,108	21,437	20,966
売上総利益	Gross profit	8,645	9,862	10,867	10,673	9,381
販売費及び一般管理費	SG&A expenses	7,337	7,599	8,004	8,309	7,918
営業利益	Operating income	1,307	2,263	2,862	2,364	1,462
営業外収益	Non-operating income	410	436	326	396	213
営業外費用	Non-operating expenses	378	361	210	312	105
経常利益	Ordinary income	1,340	2,338	2,978	2,447	1,570
特別利益	Extraordinary income	4	7	126	151	3,056
特別損失	Extraordinary loss	583	818	201	159	2,364
税金等調整前当期純利益	Income before income taxes and minority interests	760	1,527	2,904	2,439	2,263
法人税、住民税及び事業税	Income taxes - current	326	752	555	864	436
過年度法人税等	Income taxes for prior periods	-	-	47	-	-
過年度法人税等還付額	Income taxes refund for prior periods	-	△ 70	-	-	-
法人税等調整額	Income taxes- deferred	113	△ 446	425	20	302
少数株主利益(損失)	Minority interests	△ 45	62	47	29	23
当期純利益	Net income	365	1,229	1,827	1,525	1,501

連結財務諸表

連結キャッシュ・フロー計算書/Consolidated Statements of Cash Flows

(百万円/¥Million)

		2008.3	2009.3	2010.3	2011.3	2012.3
営業活動によるキャッシュ・フロー	Cash flow from operating activities:					
税金等調整前当期純利益	Income before income taxes and minority interests	760	1,527	2,904	2,439	2,263
減価償却費	Depreciation and amortization	1,981	1,923	1,972	2,268	2,415
減損損失	Loss on impairment of long-lived assets	483	-	-	-	-
貸倒引当金の増減額	Increase (decrease Δ) in allowance for doubtful receivables	Δ 2	Δ 3	3	0	Δ 1
賞与引当金の増減額	Increase (decrease Δ) in allowance for employees' bonuses	61	98	0	Δ 75	28
役員賞与引当金の増減額	Increase (decrease Δ) in allowance for directors' bonuses	0	Δ 7	4	4	Δ 3
契約履行補償引当金の増減額	Increase (decrease Δ) in allowance for contract implementation compensation	-	656	Δ 656	-	-
退職給付引当金の増減額	Increase (decrease Δ) in allowance for employees' retirement benefits	Δ 27	60	45	65	Δ 126
役員退職慰労引当金の増減額	Increase (decrease Δ) in allowance for directors' retirement benefits	Δ 66	-	-	-	-
受取利息および受取配当金	Interest and dividend income	Δ 62	Δ 75	Δ 36	Δ 29	Δ 32
支払利息	Interest expenses	48	30	9	10	5
為替差損益	Foreign exchange (gain Δ) loss-net	118	56	25	19	31
持分法による投資損益	Equity in (earnings Δ) losses of an associated company	Δ 103	Δ 83	Δ 74	Δ 58	Δ 14
受取保険金	Insurance income	-	-	-	-	Δ 3,052
災害損失	Loss due to disaster	-	-	-	-	1,477
有形固定資産売却損益	(Gain Δ) loss on sale of tangible fixed assets	Δ 4	Δ 6	Δ 1	Δ 11	Δ 1
有形固定資産除却損	Loss on disposal of tangible fixed assets	98	47	94	30	23
投資有価証券評価損益	(Gain Δ) loss on valuation of investment securities	-	112	6	51	46
投資有価証券売却損益	(Gain Δ) loss on sale of investment securities	-	-	36	Δ 116	Δ 3
負のれん償却額	Amortization of negative goodwill	-	Δ 16	Δ 22	Δ 22	Δ 22
株式交付費	Stock issuance cost	12	-	-	-	-
売上債権の増減額	(Increase Δ) decrease in trade notes and accounts receivable	2,066	Δ 475	Δ 569	Δ 155	Δ 145
たな卸資産の増減額	(Increase Δ) decrease in inventories	444	Δ 144	Δ 18	Δ 174	28
その他の資産の増減額	(Increase Δ) decrease in other assets	79	50	Δ 21	382	Δ 370
仕入債務の増減額	Increase (decrease Δ) in trade notes and accounts payable	Δ 1,208	352	480	Δ 216	105
その他の負債の増減額	Increase (decrease Δ) in other liabilities	Δ 16	Δ 86	241	Δ 393	454
その他	Other, net	2	-	-	-	-
小計	Subtotal	4,667	4,018	4,423	4,019	3,106
利息および配当金の受取額	Interest and dividend received	166	158	18	66	46
利息の支払額	Interests paid	Δ 50	Δ 31	Δ 10	Δ 11	Δ 5
保険金の受取額	Insurance proceeds received	-	-	-	-	3,052
法人税等の支払額	Income taxes paid	Δ 532	Δ 352	Δ 1,062	Δ 473	Δ 817
法人税等の還付額	Income taxes refund	59	15	56	-	5
営業活動によるキャッシュ・フロー	Net cash provided by operating activities	4,309	3,807	3,425	3,601	5,387
投資活動によるキャッシュ・フロー	Cash flow from investing activities:					
定期預金の預入による支出	Payment into time deposits	Δ 760	Δ 480	Δ 520	Δ 13	-
定期預金の払戻による収入	Proceeds from withdrawal of time deposits	889	704	560	360	-
有価証券の償還による収入	Proceeds from redemption of marketable securities	-	100	-	-	-
投資有価証券の取得による支出	Purchases of investment securities	Δ 873	Δ 345	Δ 63	Δ 225	-
投資有価証券の売却による収入	Proceeds from sale of investment securities	-	-	65	277	3
有形固定資産の取得による支出	Purchases of tangible fixed assets	Δ 1,120	Δ 1,778	Δ 3,233	Δ 2,764	Δ 3,087
有形固定資産の売却による収入	Proceeds from sale of tangible fixed assets	6	6	2	28	24
無形固定資産の取得による支出	Purchases of intangible fixed assets	Δ 108	Δ 473	Δ 162	Δ 8	Δ 29
事業譲受による支出	Payments for business transfer	-	-	Δ 694	-	-
子会社株式の追加取得による支出	Additional purchase of investments in a subsidiary	-	Δ 290	-	Δ 616	Δ 17
その他	Other, net	6	2	1	Δ 4	Δ 3
投資活動によるキャッシュ・フロー	Net cash used in investing activities	Δ 1,960	Δ 2,554	Δ 4,044	Δ 2,965	Δ 3,111
財務活動によるキャッシュ・フロー	Cash flow from financing activities:					
短期借入金の返済による支出	Repayments of short-term debt	-	Δ 29	-	Δ 27	-
長期借入金による収入	Proceeds from borrowing of long-term debt	-	-	-	-	-
長期借入金の返済による支出	Repayments of long-term debt	Δ 800	Δ 500	Δ 500	Δ 500	-
株式の発行による収入	Proceeds from issuance of common stock	2,496	-	-	-	-
自己株式の取得および売却による増減額	Purchases of treasury stock, net	Δ 4	Δ 2	Δ 4	Δ 4	Δ 0
配当金の支払額	Dividends paid	Δ 365	Δ 341	Δ 339	Δ 343	Δ 343
少数株主への配当金の支払額	Dividends paid to minority interests	Δ 3	Δ 2	Δ 2	Δ 1	Δ 2
ファイナンス負債の返済による支出	Repayments of finance lease obligation	Δ 289	Δ 128	Δ 63	Δ 25	Δ 20
財務活動によるキャッシュ・フロー	Net cash provided by (used inΔ) financing activities	1,033	Δ 1,004	Δ 909	Δ 902	Δ 366
現金および現金同等物に係る換算差額	Foreign currency translation adjustments on cash and cash equivalents	Δ 451	Δ 395	50	Δ 76	49
現金および現金同等物の増減額	Net increase (decreaseΔ) in cash and cash equivalents	2,930	Δ 147	Δ 1,478	Δ 343	1,959
現金および現金同等物の期首残高	Cash and cash equivalents, beginning of year	7,083	10,014	9,867	8,389	8,046
現金および現金同等物の期末残高	Cash and cash equivalents, end of year	10,014	9,867	8,389	8,046	10,005

株主情報

会社概要

商号	川澄化学工業株式会社
本社事務所	〒108-6109 東京都港区港南2-15-2 品川インターシティB 棟9階
代表者	代表取締役社長 川野 幸博
設立	1957年6月26日
資本金	66億42百万円
決算期	3月31日
証券コード	7703 (東証2部)
事業内容	医療機器・医薬品の製造・販売 カワスミ ラボラトリーズ タイランドCo., Ltd. カワスミ ラボラトリーズ アメリカINC. ナムシン トレーディングCo., Ltd. 川澄プラテック株式会社 フレゼニウス川澄株式会社
関係会社	

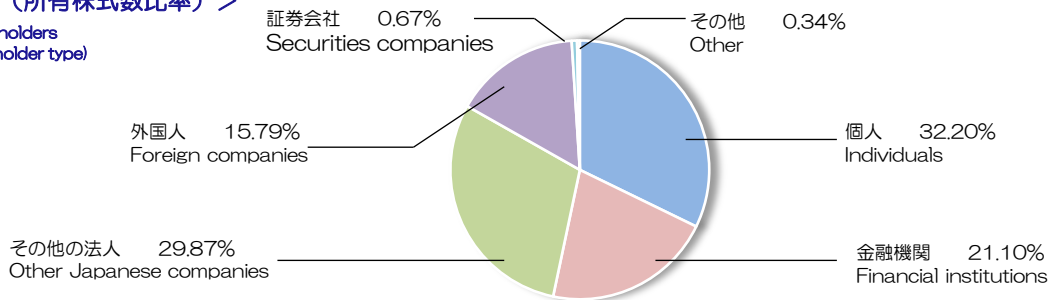
Corporate Data

Corporate name	Kawasumi Laboratories, Incorporated
Head office	Shinagawa Intercity Tower B, 9th Floor 2-15-2, Konan, Minato-ku Tokyo 108-6109 Japan
Representative	Yukihiro Kawano Representative Director and President
Established	June 26, 1957
Paid-in capital	¥6,642 million
Fiscal year-end	March 31
Securities code	7703 (TSE 2nd Section)
Business lines	Manufacturing and sales of medical devices and pharmaceuticals Kawasumi Laboratories (Thailand) Co., Ltd. Kawasumi Laboratories America, Inc. Namsin Trading Co., Ltd. Kawasumi Platech Incorporated Fresenius Kawasumi Co., Ltd.
Subsidiaries and an affiliate	

株式の状況 (2012年3月31日現在) Share Information (As of March 31, 2012)

発行可能株式総数	Authorized number of shares	50,000,000 株
発行済株式の総数 (自己株式を含む)	Total number of shares issued and outstanding (including treasury shares)	22,948,003 株
株主数	Number of shareholders	2,974人

<株式の分布状況 (所有株式数比率)>

Percentage of shareholders
(Breakdown by shareholder type)

<大株主 (上位10名)>

Major shareholders

株主名 Name of shareholder	持株数 (千株) Number of shares (thousands)	持株比率 (%) Percentage of total equity (%)
株式会社クラレ Kuraray Co., Ltd.	2,261	9.89
旭化成メディカル株式会社 Asahi Kasei Medical Co., Ltd.	2,000	8.75
テルモ株式会社 Terumo Corporation	1,200	5.25
日本生命保険相互会社 Nippon Life Insurance Company	744	3.25
日本トラスティ・サービス信託銀行株式会社 (中央三井アセット信託銀行再信託分・三井化学株式会社退職給付信託口) Japan Trustee Services Bank, Ltd. (Mitsui Chemicals Inc. Retirement Benefit Trust Account re-entrusted by Chuo Mitsui Asset Trust and Banking Company, Ltd.)	728	3.18
株式会社三井住友銀行 Sumitomo Mitsui Banking Corporation	725	3.17
森六ホールディングス株式会社 Moriroku Holdings Company, Ltd.	612	2.68
株式会社伊予銀行 Iyo Bank, Ltd.	502	2.20
株式会社大分銀行 Oita Bank, Ltd.	502	2.20
オリンパス株式会社 Olympus Corporation	500	2.19

注:持株比率は自己株式(80,127株)を控除して計算。

Note: Percentages of total equity are calculated based on the total number of shares issued and outstanding excluding treasury shares (80,127).